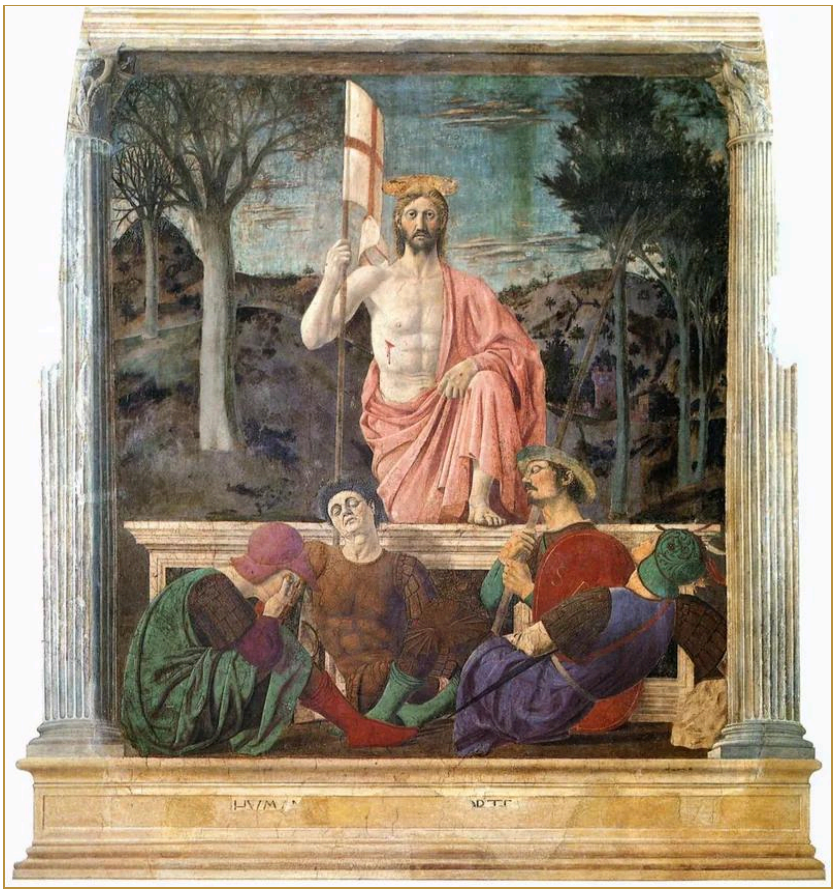
ܠܟܠܗܝܢ ܥܕܬܗ ܕܡܫܝܚܐ

THE MOST REVEREND*

GARLAND F. BYERS, JR., J.D., D.D.‡

ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܥܡܡܐ ܒܦܘܩܕܢܐ ܫܠܝܚܝܐ



ܦܝܐܪܘ ܕܠܐ ܦܪܢܨܣܩܐ (Piero della Francesca), ܩܝܡܬܐ, ܨܘܪܬܐ ܥܠ ܫܘܪܐ, ܐܝܟ 1463–1465. Museo Civico, ܣܢܣܦܘܠܟܪܘ. «ܘܕܚܝ ܘܕܡܝܬܐ ܗܘܝܬ ܘܗܐ ܚܝܐ ܐܝܬܝ, ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܝܬ ܠܝ ܩܠܝܕܐ ܕܡܘܬܐ ܘܕܫܝܘܠ» (ܓܠܝܢܐ 1:18, ܦܫܝܛܬܐ)

ܕܥܡܐ ܟܠܗ *(Public domain)*.

ܠܟܠܗܝܢ ܥܕܬܗ ܕܡܫܝܚܐ, ܕܙܪܥܝܢ ܒܝܬ ܥܣܪ ܡܠܟܘܬܐ

ܟܬܒܐ ܕܡܫܬܕܪܝܢ ܠܟܠܗܝܢ ܥܕܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܬܪܥܡ ܐܦ ܬܚܬ ܟܠ ܚܕܐ ܡܢ ܥܣܪ ܦܢܝܬܐ.

ܟܬܒܐ ܕܡܫܬܕܪܝܢ ܠܥܕܬܐ ܗܠܝܢ

ܥܕܟܝܠ ܠܐ ܐܫܬܕܪ ܟܬܒܐ ܡܕܡ ܠܥܕܬܐ ܗܠܝܢ.

Syriac Scripture quotations. Old Testament: the Peshitta, electronic text prepared at the ETCBC (Vrije Universiteit Amsterdam) by Constantijn Sikkel, Geert Jan Veldman and Willem van Peursen; cited as Willem Th. van Peursen, Geert Jan Veldman, Constantijn Sikkel, Hannes Vlaardingerbroek and Dirk Roorda, *ETCBC/peshitta* (Version 0.3), Zenodo, 2018, doi:10.5281/zenodo.1464757; licensed under Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 (CC BY-NC 4.0). New Testament: the SEDRA database of George A. Kiraz and James W. Bennett (version 3.0, 1996), as published in *ETCBC/syrnt*, copyright © 2019 Dirk Roorda, under the MIT License. Excerpts are quoted; ellipses mark omissions. No commercial use is made of this text.